

CHỦ TỊCH NƯỚC
Số: 287-QĐ/CTN

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
Hà Nội, ngày 15 tháng 11 năm 1994

QUYẾT ĐỊNH

*Phê chuẩn hiệp định giữa các nước Cộng hoà xã hội chủ nghĩa Việt Nam với nước Cộng
hoà Hung-Ga-Ri về tránh đánh thuế hai lần và ngăn ngừa việc chôn lấu thuế đối với đánh
thuế vào thu nhập*

CHỦ TỊCH NƯỚC

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

*Căn cứ vào Điều 103 và Điều 106 của Hiến pháp nước Cộng hoà xã hội chủ nghĩa Việt Nam
năm 1992;*

*Căn cứ vào Pháp lệnh về Ký kết và thực hiện Điều ước quốc tế của nước Cộng hoà xã hội xã
hội chủ nghĩa Việt Nam ngày 17 tháng 10 năm 1989;*

Theo đề nghị của Chính phủ tại Công văn số 6208/QHQT ngày 7 tháng 11 năm 1994;

QUYẾT ĐỊNH:

Điều 1

Phê chuẩn Hiệp định giữa nước Cộng hoà xã hội chủ nghĩa Việt Nam và nước Cộng hoà
Hung-ga-ri về tránh đánh thuế hai lần và ngăn ngừa việc trốn lấu thuế đối với thuế đánh vào
thu nhập do Phó Thủ tướng Chính phủ Trần Đức Lương được Chủ tịch nước uỷ quyền ký
ngày 26 tháng 8 năm 1994 tại Budapest (Hung-ga-ri).

Điều 2

Bộ trưởng Bộ Ngoại giao có trách nhiệm làm thủ tục đối ngoại về việc phê chuẩn Hiệp định
này và thông báo cho các cơ quan hữu quan ngày bắt đầu có hiệu lực của Hiệp định.

Điều 3